

Zefanaia Zefanaia Avontafere

*Ra Anumzamo'ma Juda vahe keaga huzman-
teno knazama zamisia zamofo nanek*

¹ Ra Anumzamo'a ama nanekema Zefanaia
ami'neana, Amoni nemofo Josia'ma Juda vahe
kinima mani'nea knafi ami'ne. Hagi Zefanaia
nefa'a Kusiki, Kusi nefa'a Gedaliaki, Gedalia
nefa'a Amariaki, Amaria nefa'a Hezeakaia'e.

² Nagra ama mopamofo agofetu'ma me'nea
zantamina maka eri harafi hutregahue huno Ra
Anumzamo'a hu'ne.

³ Maka vahe'ene zagagafanena ruharafi hutre
vaganere'na, anamifima hare'za vanoma nehaza
namaramine, hagerimpi nozameraminena
ruharafi hutre vagaregahue. Havi avu'ava
zama nehaza vahera zamahe vagarete'na magopi
zmamavufga'a erinte hihi hanuge'za tetemukna
nehanagena, ama mopamofo agofetutira
maka vahera zamahe vagaregahue huno Ra
Anumzamo'a hu'ne.

⁴ Juda mopafima nemaniza vahete'ene
Jerusalemi ran kumapima nemaniza vahetera
nazana rusute'na zamazeri haviza hugahue.
Bali havi anumzante'ma mono'ma hunentaza
vahe'ma, ama ana mopa'afima osi'ama
manisazama'a maka zamahe vaganere'na, ana
havi anumzaraminte'ma pristi eri'zama e'neriza
vahe'enena zamahe vagarenugeno zamagia
omanegahie.

⁵ Ana vahe'mo'za nozamimofu agofetu mareri'za mani'ne'za, zagere'ene ikante'ene ofuraminte'ene zamarena re'za monora hunezamantaze. Zamagra Ra Anumzamofu amage nentone nehu'za, Moleki havi anumzante monora nehaze.

⁶ Ko'ma Ra Anumzamo'na namage'ma antete'za natre'naza vahe'mo'za, kegavama hunezamante'na asomuma huzmante'sanugura nantahia nonkaze.

⁷ Hagi Ra Anumzamo'ma vahe'ma refko hunezamanteno keagama huzmantesania knamo'a hago kofta nehianki, Agri avurera keaga osu akoheta emaniho. Zgagafama aheno kresramnama viaza huno Ra Anumzamo'a, Agra vahe'a zamahenaku trotra nehie. Ana nehuno zamagri'ma zamazeri havizama hanaza vahera ko zamagi hu'ne.

⁸ Ra Anumzamo'a huno, anama zamahe'nua kna knazupa, Juda vahe'mofo kva vahetamine, kini vahe'mokizmi mofavre naga'ene, ru vahe'mokizmi zamavu'zamavama nevaririza vahe'enena knazana zamina zamazeri haviza hugahue.

⁹ Megi'a vahe'mokizmi havi anumzante'ma mono'ma hunentaza vahe'ene vahe'mokizmi fenozama zamahe'za nehanare'za, havigema hu'za fenozama eri'za kva ne' zamimofu nompima eme nentaza vahe'enena ana zupa zamazeri haviza hugahue.

¹⁰ Ra Anumzamo'a huno ana zupa, ran kumamofona nozame kafanteti mago ran krafage hugahie. Ana hanigeno zamasunku'ma huza zavi'ma atesaza krafagemo'a ran kumapina

vuno eno hugahie. Ana'ma nehanigeno'a agonaramimpintira ra agasasa neranigeta antahigahaze.

¹¹ Maketi kumapima mani'naza vahe'mota tamazana kofita zaviteho. Na'ankure maka zama zagore'ma eme netraza vahe'ene zagoma rezahe'ma nehaza vahe'enena fanane hugahaze.

¹² Ana knafina Jerusalemi kumapima hanima hu'nea ma'afima mani'nezama kumi avu'ava'ma nehu'za, oku'a nehune hu'za nehu'za zamagrama antahi'zana, Ra Anumzamo'a mago knare zano mago havizana osugahie hu'za nehaza vahe'mokizmia, ramu tavi'ni'a tagina hakre'na zamazeri haviza hugahue.

¹³ Zamagri fenozana vahe'mo'za eme agu'za neru'za, nozamia tapage hutregahaze. Ana hanage'za nozamia kasefa kigahazanagi, ana non-tamimpina omasegahaze. Waini hoza antegahazanagi, raga'a tagi'za tima'a onegahaze.

Ra Anumzamo keaga huzmantesania knamofonaneke

¹⁴ Hagi Ra Anumzamo'ma vahe'ma keaga hunezamanteno refko'ma huzmantesania knamo'a hago kofta nehiankino, ame huno ana knamo'a efore hugahie. Ana knama efore'ma hania knazupa, hankave sondia vahe'mo'za tusi zavi krafa hugahaze.

¹⁵ E'i ana kna Anumzamofu arimpa ahakna efore hugahiankino, vahe'mo'a hazenkezampi manino nomaniza mani so'ea nosanigeno, tusi'a hazenkeza fore hina maka zamo'a havizantfa nehanigeno, hanima haniana tusi hani huno ren-

trako hugahie. Ana nehanigeno hampomo'a kin-trako hanigeno hanintiri hugahie.

¹⁶ Ana knafina ufe krafamo'a tusiza nehanigeno, sondia vahe'mo'za ibimo agazamo nehu'za erintagu hu'za hankave vihu kegina me'negeno, kuma kegava nehaza za'za nontamima me'nea ranra kumatamintega vugahaze.

¹⁷ Ra Anumzamo'a huno, Nagri navufima kumi'ma hu'nazagu hu'na hazenke zana atrenugeno eno eme tamazeri haviza hanigeta, zamavu suhu vahe'mo'zama nehazaza huta rege'rege huta vano hugahaze. Tamagri koramo'a kugusopafi tagi neramisanigeno, tamavufgamo'a mopafi me'nenno kasrino rifagna huno hi'mna vugahie.

¹⁸ Ra Anumzamofu arimpa ahe' zamo'ma esania knazupa, silvane golinema ante'naza zamo'a tamagura ovazigahie. Na'ankure Anumzamofu arimpa ahe'zamo'a, tevegna huno ama mopa teno erihana hugahie. Tamagerfa huno, maka ama mopafima nemaniza vahe'mo'za, antri hanazaza huno zamahe vagaregahie.

2

Tamagu'a rukrahe hiho huno Ra Anumzamo hu'nea naneke

¹ Tamagaze zama omane Juda vahe'mota, tamagra magopi eme eritru hiho, eme eritru hiho.

² Anumzamo'ma keagama huramantesiana knamo'ma ome'nesigeno, kagrama kagu'ama rukrahe'ma hanana knamo'ma witi honama zaho'mo ame huno eri hareno viaza huno

ovanigeno, Ra Anumzamofu arimpa ahe'zama ome'nesire,

³ tamavufga eri anteramita nemanita, Ra Anumzamo'ma hihoma hianke'ma amage'ma nentaza vahe'mota Anumzamofonku hakeho. Fatgo avu'ava zana hankavetita nehuta, tamavufga anteramita maniho. Ana'ma hanageno'a Anumzamofu arimpa he'zamo'ma esania knazupa, Agrama kegava huramantesigu'enena ontahi'naze.

⁴ Hagi Gaza kumapina vahera omanitfa hanageno Askeloni kumara maka eri havizantfa hanageno, Astoti kumapi vahera kinagama senkeno'a ha' vahe'mo'za e'za eme zamahe panini hanage'za nefresage'za, Ekroni kumapi vahera trazama vati'netreaza hu'za maka zamahe vagaregahaze.

⁵ Hageri anke'nama nemaniza Kereti vahe'mota kva hiho. Na'ankure Ra Anumzamo'a Kenani mopafima nemaniza Filistia vahe'mota keaga huramanteno, tamazeri haviza hanigeta maka vahera omanita huza fanane hugahaze hu'ne.

⁶ Hagi hageri ankenaregama me'nea Filistia vahe mopafina, traza nehagesigeno, sipisipi afu'ma kegavama nehaza vahe'mokizmi nontamimo'ene sipisipi afutamimofu keginamo'ene anampina megahie.

⁷ Juda naga nofipinti vahe'ma osi'ama ofri manisaza vahe'mo'za anampina trazama nenaza afu'zamia kegava hu'za manigahaze. Ana nehu'za hanima hanige'za Askeloni vahe'mokizmi nompfi umasesageno Ra Anumzana zamagri Anumzamo'a kegava hunezmanteno, zamazeri knare hugahie. Kumapinti vahe'mo'za atre'za

fresageno azumateni'a nontamimpi eri nafa'a hu'za manigahaze. Na'ankure Juda vahe'mokizmi Anumzana Ra Anumzamo so'e avu'ava hune zamanteno, ete zamazeri knare nehanige'za makazampina knare hu'za manigahaze.

Moapu vahe'ene Amoni vahe'enema knazama zami'nia zamofu naneke

⁸ Hagi Ra Anumzamo'a huno, Moapu vahemo'zane Amoni vahe'mo'zama Nagri vahe'ma huhavizama hunezmante'za kiza zokago kema hunezmante'za, mopazmima zamazeri koro hu'za erinaku'ma nehaza zana Nagra ko antahi'noe.

⁹ Monafi sondia vahe'mofo Ra Anumzamo'a huno, Nagra kasefa hu'na mani'noa Anumzana Israeli vahe'mokizmi Anumzamo'na tamage huanki'na, Moapu vahe'mo'za Sodomu vahe'mo'zama hu'nazaza nehanage'za, Amoni vahera Gomora vahe'ma hu'noaza hu'na ozamatre maka zamazeri haviza hanugeno, anampina ave'ave trazamoke nehanigeno hagama kafiza eri'naza kerimoke'za hugahie. Nagri naga'ma osi'ama manisaza vahe'mo'za, ana vahe'mokizmi fenozana rohu zamare'za e'neriza, mopazmia eri nafa'a hugahaze.

¹⁰ Hagi Moapu vahe'mo'zane Amoni vahe'mo'zama zamavufaga rama hu'naza zamofu mizama'a erigahaze. Na'ankure zamagra Monafi sondia vahe'mokizmi Ra Anumzamofu vahera huhaviza hunezamante'za, kiza zokago ke huzamante'nagu anara hugahaze.

¹¹ Ra Anumzamo'a maka ama mopafima me'nea havi anumzantamina eri haviza

huvaga nereno, vahera zamazeri koro hugahie. Ana hanige'za kokankokama nemaniza vahe'mo'za mopazamire manitere hu'ne'za, Ra Anumzamofona monora huntegahaze.

Itiopia vahe'ene Asiria vahe'mo'zanema knazama erisaza zamofonaneke

¹² Hagi Itiopia vahe'motanena Nagri bainati kazimo tamahe frigahie!

¹³ Ra Anumzamo'a azana rusuteno noti kazigama nemaniza vahera hara hunezamanteno, Asiria vahera zamazeri haviza hugahie. Ana nehuno ugagotama hu'nea Ninive kumara eri haviza hina, vahera omanisigeno ka'ma koka fore hugahie.

¹⁴ Hagi ana kumapina trazante afu'tamimo'za e'za anampina eme vano nehanageno, afi zagagafamo'za e'za anampina emanigahaze. Ana nehanage'za komutomo'za nontamimofa azeri hanaveti zafare umani emani hu'ne'za krafa nehanageno, zamagerumo'a zaho'ma eri kafanteti atiramino evu evu hugahie. Faragu vaziramino hihima hania haveramimo, nomofa kafaramina rehiza hugahie. Ana nehanigeno noma vazisgama hu'nea sida zafaramimo'a amate megahie.

¹⁵ Ninive ran kumapima nemaniza vahe'mo'za kora tusi muse nehu'za zamavufaga erisga nehu'za, zamagrama antahi'zana mago zana tavatera fore osanigeta knare huta manigahune hu'za antahi'naze. Zamagra hu'za mago kumamo'e huno tagri kuma knara osu'ne hu'za nehaza kumamo'agi menina evuramino haviza hige'za, afi zaga kfamo'za anampi eme nogi'za mani'naze. Ana hazage'za karankama evaza

vahe'mo'za ana kuma'ma nege'za, kiza zokago ke hunente'za zamazana ruharakihariki hu'naze.

3

Jerusalemi kumapima henkama fore'ma hania zamofa naneke

¹ Jerusalemi kumapima nemaniza vahe'mota kva hiho, na'ankure ana kumapima nemaniza vahe'mota keontahi havi avu'ava huta vahera zamazeri haviza nehuta, kumara eri pehena hu'naze.

² Jerusalemi kumapi vahe'mo'za kea runeta-gre'za, zamavumro'ma anteankea antahi'za no-varirize. Ana nehu'za Ra Anumzana zamagri Anumzantera zamentintia nosu'za, Agritera erava'oa nosaze.

³ Jerusalemi kumate kva vahe'mo'za, laionimo ran krafa huno vano nehiankna nehazage'za, keagama refko'ma nehaza kva vahe'mo'za, kinagafima vanoma nehaza afi kramo'za kenage zaga-gafa ahe'za nevaga retazageno masa nehiankna nehaze.

⁴ Jerusalemi kumapima nemaniza kasnampa vahe'mo'za zamavufaga ra nehu'za, tusi hazenke vahe mani'naze. Pristi vahe'mo'za Anumzamofa kasegea runetagare'za, Ra Anumzamofa Mono nona eri pehena hu'naze.

⁵ Hianagi Ra Anumzamo'a Jerusalemi ran kumapina ko'ma nemanire mani'neankino, Agra mago havizana nosie. Knane knanena Agra fatgo huno vahera refko hunezamante'neanagi, vahe'mo'za Agrira keamara nosaze. Hianagi kefo avu'ava zama nehaza vahe'mokizmia zamagaze zana nomane.

⁶ Nagra rama'a kumatamimpi vahera zamahe vagarogeno, mani'nezama kuma'ma kegavama nehaza zaza nozmimo'a haviza huno me'ne. Kuma zamifima vanoma nehaza ne'onse kantamina eri haviza huge'za vahera vano osazageno, ranra kumazmimo'a haviza huno megeno, anampina magore huno vahera omanitfaza hu'ne.

⁷ Nagrama antahuana tamagerfa hu'za Nagri agoraga nemani'za, Nagrama zamavumro'ma antoanke'ma antahisage'na kumazmia eri haviza osugahue hu'na antahi'noe. Hianagi zamagra maka'zama hazafina, kazigazi hu'za havi avu'ava zana hu'za vu'naze.

⁸ E'ina hu'negu akoheta Nagri navega anteta maniho huno Ra Anumzamo'a hu'ne. Na'ankure Nagrama oti'na keagama huzmante'sanua knazupa, ko antahintahi retro hu'noanki'na kokankokama nemaniza vahe'ene kinimo'ma kegavama hu'nea mopafima nemaniza vahera zamazeri atru hute'na, narimpa ahe'zana zamagrite eri akaha hu atregahue. Nagrama kanivema rezamantesanua narimpa ahe'zamo'a, teve nefakna huno maka ama mopa teno eri fanane hugahie.

⁹ Ana zupa maka kokankoka vahera zamagerura eri agru hanuge'za, ana maka vahe'mo'za mago zamarimpa hu'za Ra Anumzamo'na Nagia ahentesga hu'za monora hunante'gahaze.

¹⁰ Nagri'ma mono'ma hunenantaza vahe'nima zamahe panani'ma hazage'za Itiopia mopafima mane'nea timofo kantu kazigama umani'naza vahe'mo'za, Nagritega ofa eri'za egahaze.

¹¹ Nagri kema nontahita veganokano'ma hu'naza zankura, e'i ana zupa tamagazegura osugahaze. Na'ankure ru'enena tamagra Nagrira hara reonantegahaze. Tamagri amu'nompintira zamavufaga rama nehu'za kema nontahiza vahera zamazeri atregahue. Ana hanugeno ruotage'ma hu'nea agona'nifina zamavufaga rama nehaza vahera omanigahaze.

¹² Hianagi akohe'zama nemani'za, zamavufagama anteramiza nemaniza vaheke zamatrenuge'za manigahaze. Na'ankure zamagra Ra Anumzamofa agifi frakiza nemaniza vahe mani'naze.

¹³ Israeli naga'ma osi'ama manisaza vahe'mo'za mago hazenkea nosu'za, mago havigea nosu'za, magore hu'za havigea huza vahera rezamataga osugahaze. Ana nehu'za zamagra ne'zana nezamu nehu'za, mani fru hu'za nemani'nageno mago vahe'mo'e huno zamazeri korora osugahie.

Musema nehuno hu zagamemofo naneke

¹⁴ Hagi Saioni mofamoka zagamera nehuge'za, Israeli vahe'mo'za rankea hu'za kezati'za zagamera hiho. Jerusalemi mofa'moka maka kagu'areti hunka musenkasea nehugeno, karimpamo'a so'e hino.

¹⁵ Na'ankure Ra Anumzamo'ma keaga huneramante'no tamazeri haviza hugahuema huno hu'nea zana eri netreno, tamagri ha' vahe'mokizmi sondia vahera zamaretufege'za vu'naze. Ana hu'neankino Ra Anumzana Agra'a Israeli vahe'mota Kinimo tamagri amu'nompina manigahie. Ana hanigeta hazenke'zama e'zankura korora osugahaze.

16 Ana kna zupa Jerusalemi kumakura hu'za, Saioni agonamoka korora nehunka atregeno kazamo'a arage oramino hu'za hugahaze.

17 Na'ankure Ra Anumzana kagri Anumzamo kagri amu'nompina mani'ne. Agra hankavenentake harafa ne' mani'ne. Agra kagrikura tusi muse hugahiankino, avesi zama'areti koroma nehana zana maka eri amne hugahie. Kagrikura ranke huno zagamera nehuno, Agra musenkasea hugahie.

18 Ra Anumzamo'a huno, musenkasema nehaza knare'ma musema osu'naza zanku'ma tamasunku'ma nehaza vahera zamavare atru hugahue. Ana hanuge'za mago'enena tamazeri tamagazea hanageta tamagazegura osugahaze.

19 Tamagri'ma knazama tamiza tamazeri havizama hu'naza vahera, ana knazupa hazenke zamigahue. Hanki zamagama havizama hu'nea vahera zamagu'nevazi'na, vahe'mo'zama zamahe'za zamarotago'ma hazage'zama fre'naza vahera ete magopi zamavare tru hugahue. Ru kumategama vuta kinama ome hutama mani'nage'za, ana kumapi vahe'mo'za kiza zokago ke huneramante'za huhaviza huramante'naze. Hianagi menina ete zamagu'a eri rukrahe hanuge'za, tamagrira husga huramantegahaze.

20 Ana kna zupa tamagrira magopi tamavre tru hute'na, tamavre'na nonkuma tamire ete egahue. Ama mopafima mani'naza vahe amu'nompintira, tamagrira knare tamagi tamisuge'za tamagesga hugahaze. Tamagra'a tamavufinti negesage'na tamazeri so'e hugahue. Nagra Ra Anumzamo'na

Zefanaia 3:20

xii

Zefanaia 3:20

ama nanekea hue!

Anumzamofu Ruotage Avontafere
The Holy Bible in the Kamano-Kafe language of Papua
New Guinea
Buk Baibel long tokples Kamano-Kafe long Niugini

copyright © 2022 Tyndale Bible Translators

© Tyndale Bible Translators

Language: Kamano-Kafe (Kamano)

Translation by: Tyndale Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-03-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Apr 2025 from source files dated 12 Mar 2025

f1057ba4-e8d1-53e3-baf9-315ebf4a8836